

CRONACHE

da palazzo cisterna

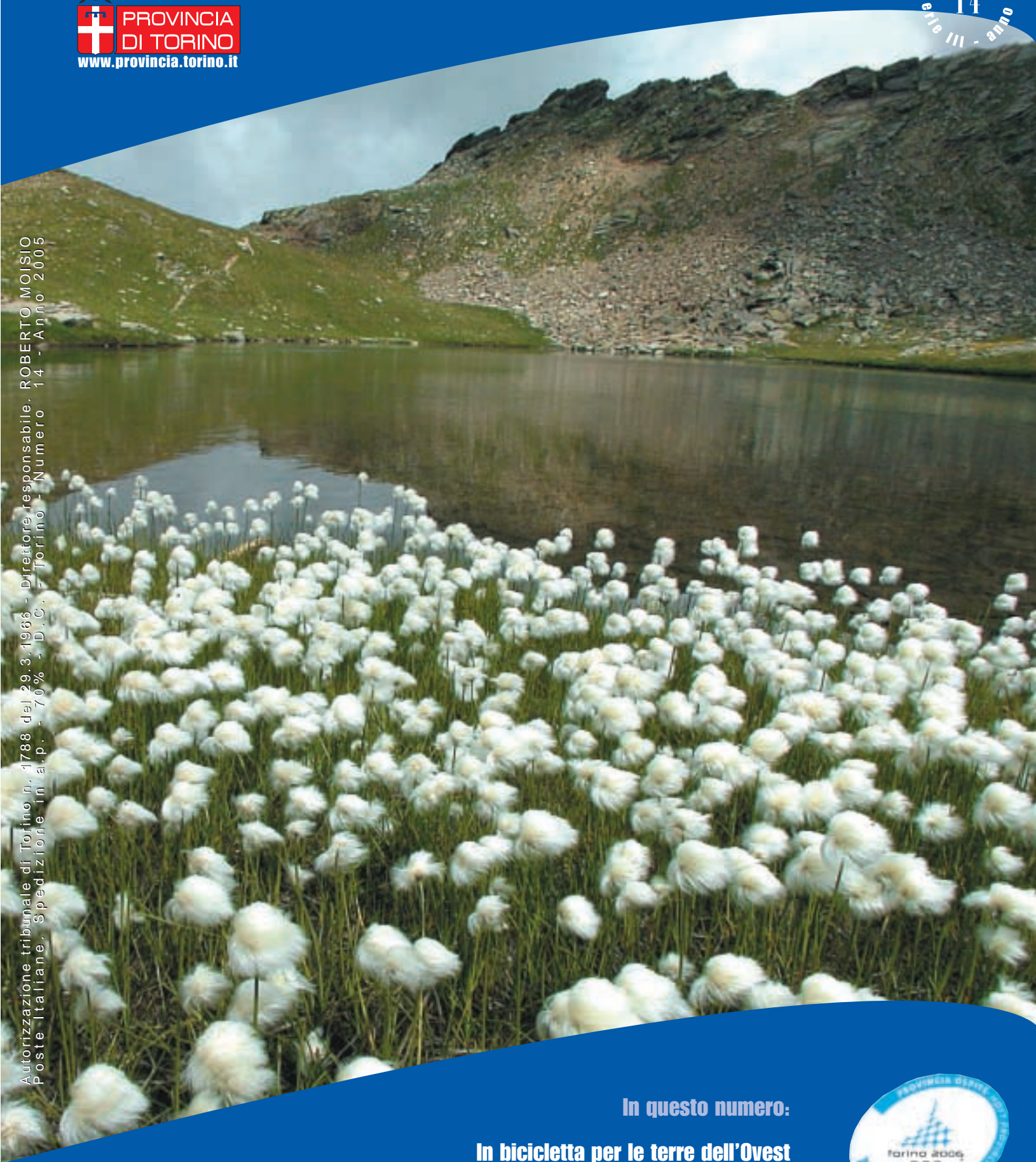


**PROVINCIA
DI TORINO**

www.provincia.torino.it

06.05.05
14
SABATO - ANNO XV

Autorizzazione tribunale di Torino n. 1788 del 29.3.1966 - Direttore responsabile: ROBERTO MOISIO
Poste Italiane, Spedizione in a.p. - 70% - D.C. - Torino - Numero 14 - Anno 2005



In questo numero:

**In bicicletta per le terre dell'Ovest
Niente più code a Torino
La Provincia alla Fiera del Libro**

Ogni settimana l'inserito
"La Voce del Consiglio"



SOMMARIO

3 *IN PRIMO PIANO*
Si aggiorna il programma provinciale dei rifiuti

4 *MOBILITÀ SOSTENIBILE*
In bicicletta per le terre dell'Ovest



5 **L'estate sui pedali**
DECENTRAMENTO
Niente più code a Torino

7 **I Circondari, la Provincia più vicina**

8 *ENOGASTRONOMIA*
"Gustovalsusa" aspettando le Olimpiadi



AGRICOLTURA
Aziende zootecniche, norme sui nitrati

9 *FOLKLORE*
I gruppi storici hanno un albo

SPORT
Di scena il tennis tavolo per disabili

10 **La Rubrica**
La Provincia alla Fiera del libro

14 **Tuttocultura**

Brevi

*In copertina: Val Germanasca, altopiano dei Tredici Laghi.
Foto AFPT (Archivio Fotografico Provincia di Torino)
Mario Verin*

A Palazzo Cisterna il primo governo antifascista del Piemonte CORREVA L'ANNO...

In ricordo del 29 aprile 1945 Antonio Saitta e Sergio Vallero hanno consegnato un riconoscimento ad Anna Rosa Gallesio Girola, protagonista e testimone dell'epoca.

Anna Rosa Gallesio Girola, membro del Cln regionale del Piemonte, prima donna eletta in Consiglio provinciale nel 1951, assessore provinciale dal 1951 al 1970, ha varcato venerdì scorso il portone di Palazzo Cisterna per ricordare un momento decisivo del ritorno alla democrazia dopo la Resistenza: il 29 aprile 1945. Quel giorno - 60 anni fa - su mandato del Cln, proprio a Palazzo Cisterna si insediò il primo Governo antifascista del Piemonte e venne nominato, sempre dal Cln, il Presidente della Deputazione Provinciale. La data è ricordata da una lapide che si trova ai piedi dello scalone d'onore e che venne scoperta il 7 marzo 1966 alla presenza del presidente della Repubblica Giuseppe Saragat. Questa mattina la signora Gallesio (classe 1912), accolta dal presidente Antonio Saitta e dal presidente del Consiglio Provinciale Sergio Vallero, ha partecipato a una breve cerimonia ai piedi della lapide che ricorda quel giorno tanto importante e, visibilmente commossa, ha ricevuto dalle mani di Saitta una pergamena ricordo mentre è stato Vallero a farle dono di un mazzo di fiori. Per l'occasione è stato portato il gonfalone della Provincia che il 25 aprile scorso ha ricevuto la medaglia d'oro al merito civile dal Capo dello Stato, Carlo Azeglio Ciampi. Nel corso dell'incontro - cui è intervenuto il viceprefetto Giovanni Russo in rappresentanza del prefetto Goffredo Sottile - il presidente Saitta ha brevemente ricordato gli avvenimenti di quella giornata: il Cln del Piemonte, che aveva sede a Palazzo Cisterna ed era il legittimo rappresentante del governo italiano, prese i poteri di governo del Piemonte il 29 aprile 1945. Ne facevano parte, con il presidente Franco Antonicelli, uomini quali Paolo Greco, Andrea Guglielminetti, Andrea Libois, Mario Andreis, Sandro Galante Garrone, Rodolfo Morandi, Giorgio Montalenti, Giorgio Amendola, Amedeo Ugolini. Appena insediato, il primo governo antifascista del Piemonte nomina le principali cariche: Pier Luigi Passoni è il prefetto, Giovanni Canova viceprefetto, sindaco Giovanni Riveda (vicesindaci Domenico Chiaramello, Gioacchino Quadrello, Ada Marchesini Gobetti), presidente della Deputazione Provinciale sarà Giovanni Bovetti e Giovanni Agosti questore. Al termine della cerimonia, la signora Gallesio è stata accompagnata nell'ufficio del Presidente e successivamente ha voluto vedere la Sala Giunta, la stessa nella quale sedette come assessore per quasi due decenni.



*La consegna della pergamena
Foto AFPT*



*Vicedirettore: Lorenza Tarò
Caposervizio: Antonella Grimaldi - Segreteria di redazione: Jolanda Gagliardi
Hanno collaborato: Cesare Bellocchio, Noemi Cuffia, Michele Fassinotti,
Federica Marino, Elena Piazza, Carlo Prandi, Laura Sansalone
Grafica: Marina Boccalon*

Foto AFPT (Archivio Fotografico Provincia di Torino): Leonardo Guazzo, Andrea Vettoretti

Si aggiorna il programma provinciale dei rifiuti

Ok del Consiglio. La soddisfazione del presidente Saitta e dell'assessore Massaglia

Il Consiglio provinciale ha approvato a maggioranza l'aggiornamento del Programma provinciale di gestione dei rifiuti con 23 voti a favore e 5 astenuti (la minoranza non ha partecipato al voto). Piena la soddisfazione del Presidente. "Dopo anni di discussioni sul trattamento finale dei rifiuti - ha sottolineato il Presidente - e dopo innumerevoli proroghe per le discariche, finalmente è prevalso un grande senso di responsabilità: oggi abbiamo una prospettiva certa su quel che succederà fra quattro anni." "A sei anni dall'adozione del primo programma provinciale di gestione dei rifiuti - ha aggiunto - siamo riusciti ad aggiornare il piano uscendo dalla sterile discussione "termovalorizzatore sì - termovalorizzatore no" per inserire tutti gli impianti di trattamento dei rifiuti in una logica improntata alla sostenibilità ambientale di tutti gli interventi e alla concertazione fra istituzioni e popolazioni. "L'evoluzione delle esigenze sta nei dati: nel 2003 la produzione dei rifiuti in provincia di Torino era stata di 1.131.000 tonnellate; nel 2004



Termovalorizzatore produzione vapore

si è toccata la soglia di 1.200.000 tonnellate. La scelta quasi esclusiva di portare rifiuti in discarica non è più adeguata: occorre puntare sull'integrazione fra nuove tecnologie, raccolta differenziata e incentivi per la riduzione del trend.

"Il Piano - ha aggiunto l'assessore alla Pianificazione ambientale Angela Massaglia - prevede l'aumento della quota di raccolta differenziata con il sostegno ai comuni che adotteranno comportamenti "virtuosi", compensazioni ambientali per i territori che ospiteranno impianti di trattamento.

Prevediamo anche di sviluppare gli accordi con la grande distribuzione per ridurre la quota di imballaggi." "Le discussioni di questi giorni - ha concluso Saitta - ci hanno permesso di migliorare l'impianto del Piano. Abbiamo accolto numerose sollecitazioni provenienti dalla stessa maggioranza che ho tradotto in emendamenti poi approvati dal Consiglio: adesso potremo passare alla fase operativa che prevede per il 2010 il raggiungimento del 50% della quota di raccolta differenziata e la messa in funzione in sicurezza del termovalorizzatore del Gerbido".



Inceneritore: turboalternatore

In bicicletta per le terre dell'Ovest

Al collaudo le piste ciclabili di 11 Comuni della Provincia di Torino

Quattro giornate in bicicletta avvalendosi di una "rete" di piste ciclabili che coinvolge undici comuni della zona ovest di Torino: un'occasione per pedalare fra le bellezze del territorio ma anche per collaudare le piste e la segnaletica. Con questo spirito nasce *Biciclando - Passaggio a Ovest*, una manifestazione promossa dal patto territoriale della Zona Ovest che si inaugura domenica 8 maggio a Collegno e Grugliasco e proseguirà con quattro tappe le domeniche del 22 e 29 maggio e del 5 giugno. La manifestazione "Biciclando" è un'idea degli undici comuni della Zona ovest di Torino (Alpignano, Buttigliera Alta, Collegno, Druento, Grugliasco, Pianezza, Rivoli, Rosta, San Gillio, Venaria Reale, Villarbasse), che grazie a un finanziamento della Provincia di Torino, e alla condivisione delle politiche di mobilità sostenibile, hanno realizzato una vasta rete di piste ciclabili e un sistema di segnaletica omogeneo.

Il progetto nasce con l'intento di favorire l'utilizzo dei mezzi alternativi, valorizzando nel contempo le bellezze paesaggistiche del territorio.

Il primo appuntamento, previsto per l'8 maggio, si svolgerà nei Comuni di Collegno e Grugliasco; il 22 maggio sarà la volta di San Gillio, Druento e Venaria Reale, mentre il 29 maggio la terza tappa riguarderà Rivoli, Rosta, Buttigliera Alta e Villarbasse. La conclusione è fissata per domenica 5 giugno ad Alpignano e Pianezza.

Due le modalità per iscriversi alla prima "gita", che contempla oltre all'escursione su due ruote (le bici possono essere noleggiate gratuitamente) visi-



te didattiche, spettacoli teatrali, intrattenimenti e buffet: - prima della manifestazione (dal 2 maggio), presso lo "Sportello alla Città" del Comune di Grugliasco o presso l'Urp del Comune di Collegno - oppure il giorno stesso della tappa presso il gazebo di Terre dell'Ovest, versando 1 euro (il ricavato sarà devoluto per l'inserimento lavorativo dei ragazzi di Cernitsy, in Bielorussia). Tutti gli iscritti riceveranno una maglietta e una spilletta in omaggio. Soddisfazione per il

progetto "Biciclando", è stata espressa dal presidente della Provincia Antonio Saitta: "È un'iniziativa che permette di valorizzare e di conoscere il territorio, merito di una cultura sovracomunale, sicuramente utile per migliorare la qualità della vita dei cittadini. Concorde l'assessore all'Ambiente Angela Massaglia: "Esperimento positivo, che ci auguriamo porti a una mobilità più sostenibile, in cui la bicicletta diventi protagonista e non sia solo un hobby limitato nel tempo".



Massaglia, Saitta e Bertolotto. Foto AFPT

L'estate sui pedali

Percorsi ciclabili sul territorio provinciale

	comuni percorsi	km di pista ciclabile	km di ciclostrada
Pinerolo-Stupinigi	Nichelino, Volvera, Piscina, Frossasco, Pinerolo	7	30
Ciclostrada Valle di Susa	Rivoli, Alpignano, Rosta, Buttigliera, Avigliana, Caselette, Almese, Villardora, Sant'Ambrogio, Condove, Chiusa San Michele, Vaie, Sant'Antonino, Caprie, Borgone, Bruzolo, San Didero, Bussoleno, Chianocco, Susa, Venaus, Novalesa. Torino, Moncalieri, Nichelino Cavour, Campiglione Fenile, Villafranca, Cercenasco, Vigone, Macello, Buriasco, Pinerolo, Bricherasio, Bibiana; Garzigliana,	2	76
Stupinigi-Vallere	Osasco	7	-
Basso Pinerolese	Chivasso, Mazzè, Vische, Strambino, Ivrea Venaria Reale Santena Villarbasse Chieri	-	133
Ciclostrada Dora Baltea	Chieri, Andezeno Moncalieri, La Loggia	2	65
Venaria	Druento	3	-
Santena-Villastellone	Rivoli, Rivalta	4	-
Villarbasse	Rivoli, Grugliasco	3	-
Circuito di Sant'Irene	Beinasco, Orbassano, Rivalta, Bruino,	-	14
Sant'Anna-Andezeno	Sangano	2	-
Ciclopista del Po	Borgaro, Caselle, Villanova Canavese,	4	9
Druento	Grosso, Ciriè, Mathi, Nole, Balangero, Lanzo	2	-
Dojrone	Riva presso Chieri, Chieri	3	-
Allamano	Rivoli, Grugliasco	4	-
Ciclostrada del Sangone		6	16
Ciclostrada della Stura di Lanzo		10	37
Riva Pessione		3	-
Allamano-Acqui		2	-
km totali di piste ciclabili e ciclostrade		64	380



Ciclopista di Corso Allamano. Foto AFPT



Passerella sul Sangone. Foto AFPT

Niente più code a Torino

Presso il Comune di Moncalieri si possono ritirare le tessere di circolazione dei disabili e le licenze di pesca

Grazie a una convenzione siglata dalla Provincia di Torino e dal Comune di Moncalieri, le tessere per la circolazione gratuita sui mezzi di trasporto pubblico a favore dei disabili e le licenze per la pesca, che sino a oggi si dovevano richiedere ai competenti uffici della Provincia di Torino, si potranno ottenere agevolmente anche presso gli uffici del Comune di Moncalieri. Il servizio è rivolto a tutti i cittadini residenti nel Comune di Moncalieri che potranno rivolgersi all'ufficio Osservatorio sviluppo locale del Comune per ottenere tali servizi.

"L'accordo fra i due Enti - ha osservato il presidente della Provincia Antonio Saitta - sancisce una forma innovativa di collaborazione e ha lo scopo di presentare al cittadino un'offerta sempre più vicina alle sue esigenze."

Di particolare importanza il servizio per il rilascio delle tessere di circolazione gratuita sui mezzi di trasporto pubblici che è destinato a tutti i cittadini disabili residenti sul territorio di Moncalieri. Hanno diritto al rilascio della tessera i ciechi, i sordomuti, i "grandi invalidi", gli invalidi civili e del lavoro con una percentuale di invalidità superiore al 70% e i minori invalidi. In alcuni casi è possibile estendere il beneficio della tessera anche a un accompagnatore. La tessera consente di viaggiare su tutti i mezzi pubblici delle linee urbane ed extraurbane, sui treni regionali e su alcuni treni interregionali. Il rilascio del documento è subordinato alla verifica dell'attestazione comprovante il livello di invalidità, l'esibizione di un documento di identità e la compilazione della domanda da parte del richiedente. Tutti i

residenti potranno ottenere la licenza per l'esercizio della pesca, recandosi presso l'ufficio Osservatorio sviluppo locale muniti di documento d'identità, 2 marche da bollo, compilando l'apposita modulistica ed effettuando i versamenti di tasse e soprattasse (salvo i casi di esenzione) su conto corrente postale. Anche in questo caso, il rilascio sarà immediato. L'ufficio Osl (Osservatorio sviluppo locale) del Comune di Moncalieri, dove si possono ottenere sia la tessera per la circolazione gratuita sui mezzi pubblici, sia la licenza per l'esercizio della pesca, si trova in via Principessa Clotilde n. 10 (tel. 011 6401474/475).

L'ufficio è dotato di ingresso e parcheggio per disabili in via Principessa Clotilde. Orari di apertura al pubblico: lun. merc. giov. dalle ore 9.00 alle ore 12.15 e dalle 14.30 alle 16.15.



Castello di Moncalieri. Foto AFPT

I Circondari, la Provincia più vicina

I CIRCONDARI SONO A:

- IVREA** Corso Vercelli, 138
tel. 0125 235961 - fax 0125 235939
Orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 12.30
Corso Vercelli, 136
dal lunedì al giovedì dalle ore 14 alle ore 16
- LANZO - CIRIÉ**
Sede di LANZO Via Umberto I, 7
tel. 0123 320600 - fax 0123 320392
Orari: dal lunedì al giovedì dalle ore 9 alle ore 13 e dalle ore 14 alle ore 16; venerdì dalle ore 9 alle ore 12
Ufficio di CIRIÉ Via Barna, 14
tel. 0123 320600 - fax 0123 320392
Orari: lunedì e giovedì dalle ore 9 alle ore 12
- PINEROLO** Via del Rochis, 12
tel. 0121 393205 - fax 0121 77843
Orari: dal lunedì al giovedì dalle ore 9 alle ore 13 e dalle ore 14 alle ore 16; venerdì dalle ore 9 alle ore 12
- SUSA** Corso Couvert, 21
tel. 0122 623115/16 - fax 0122 629362
Orari: dal lunedì al giovedì dalle ore 9 alle ore 13 e dalle ore 14 alle ore 16; venerdì dalle ore 9 alle ore 12
Ufficio di OULX Via Monginevro, 35
tel. 0122 831252 - fax 0122 831687
Orari: lunedì e mercoledì dalle ore 14 alle ore 16

Provincia di Torino
Via Maria Vittoria, 12
10123 Torino
tel. +39 011 8612111
e-mail: circonda@provincia.torino.it



Circondario di Ivrea



Circondario di Lanzo



Circondario di Pinerolo

PROVINCIA DI TORINO

I CIRCONDARI LA PROVINCIA PIÙ VICINA

A Ivrea, Lanzo, Cirié, Susa, Oulx e Pinerolo
uffici, informazioni e servizi...
senza correre a Torino

I SERVIZI nei circondari:

- INFORMAZIONI sui servizi della Provincia
- INFORMAZIONI Contributi per i giovani, Servizi civili volontari
- ACCESSO agli atti
- SEGNALAZIONI e reclami
- SPORTELLO Rapporti dal 2006
- BOLLINI BLU per autotifone
- SPORTELLO Alibi Autotrasportatori, Autoscuola e studi di consulenza automobilistica
- TESSERE di circolazione gratuita per gli invalidi nel mese di trasporto disabili
- SPORTELLO ATTIVITÀ
- LICENZA di PARCO
- ABILITAZIONE venatori
- RISARCIMENTO/INDENNIZZO danni causati da animali selvatici
- CONCESSIONI stradali
- ASSISTENZA e formazione per gli Enti Locali

"Gustovalsusa" aspettando le Olimpiadi



Miele di Condove

Domenica 8 maggio, con la Sagra del Canestrello di Vaie, prende il via l'edizione 2005 di "Gustovalsusa", la rassegna enogastronomica organizzata dalla Comunità Montana Bassa Valle di Susa, dall'Azienda del Turismo delle Montagne Olimpiche e dai dieci Comuni sede, sino a novembre, di dodici appuntamenti. "Gustovalsusa" è sostenuta, sin dalla prima edizione, dall'assessorato provinciale al Turismo. A pochi mesi dalle Olimpiadi, la rassegna valsusina vuole uscire dai confini regionali e nazionali, coinvol-

gendo sempre più i turisti italiani e francesi, alla scoperta delle specialità enogastronomiche ma anche delle bellezze naturali e del patrimonio artistico della Valle. La gola, dunque, come pretesto, come motivo per appagare gli altri sensi e il crescente bisogno di sapere, di stare insieme, di fare festa, mangiare, bere e ballare al ritmo delle danze piemontesi e franco-provenzali. Canestrelli, vino, gelati, cioccolata, patate, cipolle, mele, miele, formaggi e castagne meritano qualcosa in più della classica gita domenicale.

"GUSTOVALSUSA", GLI APPUNTAMENTI

- domenica 8 maggio a Vaie: VII "Sagra del Canestrello"
- da venerdì 3 a domenica 5 giugno a Borgone di Susa: X Concorso enologico della Valle di Susa "I vini della montagna torinese"
- da giovedì 16 a sabato 18 giugno a Sant'Antonino di Susa: VII edizione di "Borghinfesta"
- da venerdì 8 a domenica 10 luglio ad Avigliana: "Gelato nel Borgo Medioevale"
- sabato 20 e domenica 21 agosto a Condove: "Sagra della patata"
- sabato 24 e domenica 25 settembre a Bruzolo: mostra-mercato "Tuttomiele"
- sabato 29 settembre e domenica 2 ottobre ad Almese: "Arte artigianato musica e soie piene"
- sabato 8 e domenica 9 ottobre a Condove: "Fiera della toma"
- da giovedì 13 a domenica 16 ottobre a Villarfocchiaro: 44ª edizione della "Sagra valsusina del marrone"
- da giovedì 20 a domenica 23 ottobre a San Giorio di Susa: 13ª "Festa del marrone"
- da venerdì 11 a domenica 13 novembre ad Avigliana: "Cioccolato nel Borgo Medioevale"
- domenica 13 novembre a Caprie: "La mela e dintorni"

AGRICOLTURA

Aziende zootecniche, norme sui nitrati

Entro il 30 maggio le domande per i contributi

Su proposta degli assessori Marco Bellion (Agricoltura e Montagna) e Dorino Piras (Risorse idriche e atmosferiche), nella seduta del 26 aprile scorso, la Giunta Provinciale ha approvato il bando relativo alle misure previste dal Programma straordinario di sostegno all'adeguamento delle aziende zootecniche alle norme in materia di nitrati di origine agricola, provenienti dalle deiezioni animali. I fondi, che saranno erogati alle aziende ammesse alla concessione dei contributi, sono stati assegnati dal Ministero delle politiche agricole e forestali alla Regione Piemonte, la quale

provvede alla ripartizione tra le Province di 999.972 euro. L'istruttoria delle domande verrà effettuata dal Servizio Agricoltura della Provincia, con l'eventuale supporto del Servizio Gestione Risorse idriche. Le domande dovranno essere presentate (corredate dalla documentazione tecnica necessaria) alla Provincia di Torino - Servizio Agricoltura, via Bertola 34, Torino, entro le 12 del 30 maggio 2005. Se il centro aziendale o almeno il 10% dei terreni destinati all'uso agronomico degli effluenti zootecnici ricade in zona vulnerabile da nitrati, il provvedimento di approvazione

indicherà anche i termini entro cui la ditta richiedente (qualora non vi abbia ancora provveduto) dovrà necessariamente adeguare l'apporto di azoto al campo a quanto stabilito dal Decreto regionale 9 del 18 ottobre 2002. Per tali aziende la domanda di sostegno agli investimenti ha anche valore di piano di adeguamento a completamento o parziale modifica di quello previsto dal Decreto regionale 65-8111 del 23 dicembre.

Tutte le Informazioni nel dettaglio e la modulistica sono disponibili alla pagina:

www.provincia.torino.it/agrimont/bandi_scadenze/

IN PROVINCIA

La voce del Consiglio



Seduta del 28 aprile

I POTERI DI SURROGA PER LA GESTIONE RIFIUTI

Seduta del 3 maggio

APPROVATA LA 1° VARIAZIONE DI BILANCIO

RENDICONTO 2004:

SODDISFATTO L'ASSESSORE D'OTTAVIO

ETTORE RINALDI, IL NUOVO DIFENSORE CIVICO

SOMMARIO

2 Consiglio Provinciale Seduta del 28 aprile

Proposte della giunta provinciale

4 Consiglio Provinciale Seduta del 3 maggio

Interrogazioni

Interpellanze

6 Ratifiche

8 Commissioni

Seduta del 28 aprile



La Loggia.

Chiesa parrocchiale di San Giacomo

PROPOSTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Poteri di governo per la gestione dei rifiuti

L'assessore all'Ambiente, Angela Massaglia ha illustrato la proposta di deliberazione per mezzo della quale la Provincia di Torino, nelle more della costituzione dell'Associazione d'Ambito, può assumere i pote-



Le foto di questo numero:

Pinerolo è uno tra i centri più significativi della nostra Provincia. Vi hanno sede il Circondario ed il Centro per l'Impiego, uffici decentrati del nostro Ente. Abbiniamo a questa località La Loggia, dove si svolge questa settimana il concerto di Organalia.

ri di governo per la gestione dei rifiuti. La proposta di delibera, già licenziata dalla Giunta Provinciale nella seduta del 15 marzo, ha ricevuto alcuni emendamenti che sono stati presentati dal Presidente della Provincia, Antonio Saitta, in quanto sono sopravvenuti avvenimenti che la modificano in alcune parti.

Inoltre, tutta la Maggioranza ha presentato una mozione nella quale impegna il Presidente ad assumere tutte le iniziative utili per giungere con rapidità alla costituzione dell'Associazione d'Ambito attraverso una mediazione che consenta di superare le difficoltà avvenute fino ad oggi mentre tutta la Minoranza (ad esclusione dell'Udc non presente alla seduta) ne ha presentate altrettante per chiederne il ritiro. La mozione della Minoranza è stata illustrata dal consigliere Andrea Fluttero (An).

Votazione delle mozioni

Vengono poste in votazione le mozioni presentate dalla Minoranza che vengono respinte.

Antonio Saitta

Il Presidente della Provincia, rispondendo all'intervento del consigliere Andrea Fluttero ed alle perplessità sollevate dalla Minoranza circa la congruità della proposta, ha rassicurato il Consiglio che la deliberazione

è coerente e corretta rispetto alla Legge Regionale 24/2002.

Interventi dei consiglieri

Il consigliere Andrea Fluttero (An) parlando a nome della Minoranza ha ribadito le posizioni di criticità rispetto alla prassi seguita mentre il capogruppo diessino Stefano Esposito ha dichiarato che se ci sono diverse interpretazioni, tutto ciò è dipeso, fondamentalmente, dalla L.R. 24/2002 che non sarebbe chiara in alcune sue parti. La capogruppo di Rifondazione, Gianna Tangolo ha comunicato l'astensione del suo gruppo alla votazione della delibera mentre ha annunciato il voto favorevole agli emendamenti proposti dal Presidente.

Il capogruppo della Margherita, Pier Giorgio Bertone ha affermato che il percorso seguito sia da ritenersi serio e corretto, mutuato dal coinvolgimento di tutti i consorzi.

Il capogruppo ha annunciato il voto favorevole della Margherita così pure il capogruppo dello Sdi, Luigi Sergio Ricca.

Il gruppo dei Verdi, invece, con intervento della consigliera Gianna De Masi, sentita l'esigenza di costituire al più presso l'Associazione d'Ambito, ha comunicato l'astensione del suo gruppo.

Infine, il consigliere dei Comunisti Italiani, Mario Corsato ha affermato che la surroga alla Provincia non è un atto molto simpatico ed ha

La Voce del Consiglio è un inserto di Cronache da Palazzo Cisterna.

Redazione: Edgardo Pocerobba e Valeria Rossella

Hanno collaborato: Noemi Cuffia, Emma Dovano, Giuliana Galvagno, Andrea Murru, Patrizia Virzi

Foto Afpt (Archivio fotografico Provincia di Torino): Edgardo Pocerobba

PROPOSTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

dichiarato che avrebbe votato favorevolmente soltanto per dovere d'ufficio mentre Raffaele Petrarulo (Italia dei Valori) ha dichiarato il voto favorevole del suo gruppo perché ha ritenuto imprescindibile procedere con immediatezza.

Votazioni

I tre emendamenti proposti dal Presidente della Provincia, Antonio Saitta, sono stati votati, uno ad uno, ottenendo l'appoggio compatto della Maggioranza mentre la Minoranza non ha partecipato alla votazione.

Quindi, la deliberazione, è stata approvata con 21 voti a favore mentre si sono astenuti 6 consiglieri della Maggioranza (Rifondazione e Verdi).

Anche su questa votazione la Minoranza non ha partecipato.



Pinerolo: Basilica di San Maurizio

INTERROGAZIONI

Crisi occupazionale nel chivassese

Sull'argomento sono stati presentati un quesito a risposta immediata da parte del consigliere azzurro Beppe Cerchio, firmata anche da Carlo Giacomo, particolarmente indiriz-

zata alla crisi della Maggiore e, un'interrogazione vergata dal consigliere Mario Corsato (Comunisti italiani), più generalizzata e aperta, a trecentosessantasei gradi, sulla crisi occupazionale nel chivassese. Questa zona, infatti, come ha sottoli-

neato il consigliere Mario Corsato, ha anche altre realtà produttive quali la Ergom, la Flao o la Conceria Bonaudo. Ha risposto l'assessore Cinzia Condello la quale ha dato lettura della situazioni di ogni singola realtà produttiva.

INTERPELLANZE

Contratto collettivo

I gruppi consiliari Lega Nord, Forza Italia e Alleanza Nazionale, preoccupati da una situazione di precarietà e incertezza, che crea un notevole malcontento tra tutto il personale provinciale, hanno chiesto chiarimenti sulla parte economica riguardante il contratto collettivo decentrato integrativo. Ha risposto l'assessore alle Risorse Umane Alessandra

Speranza che, dopo aver illustrato la piattaforma del Contratto Collettivo vigente, ha assicurato che il dialogo con le organizzazioni sindacali rimane sempre aperto e che comunque si delinea un andamento positivo. C'è stato, infatti, un incremento del fondo del 15% (rispetto all'8% del Comune), che ha visto aumentare il salario dei dipendenti di circa 600 euro annui, grazie sia

alle progressioni orizzontali, sia al nuovo piano assunzioni. L'assessore ha inoltre ricordato che si sta cercando di portare il buono pasto ad un valore di circa 7 euro e che si auspica, da parte dell'amministrazione, in termini relativamente brevi, ad investire sul personale interno. L'assessore Alessandra Speranza ha, infine, invitato i Consiglieri a considerare una situazione globale di indisponi-



Pinerolo: panorama da San Maurizio

INTERPELLANZE



Pinerolo: Santuario Madonna delle Grazie

bilità finanziaria, limitata da un'indisponibilità giuridica, che non permette di aumentare su base personale i salari, nè di trasferire o inserire nuove deleghe. In seguito sono intervenuti i consiglieri: Barbara Bonino (An) che ha promesso un monitoraggio costante del lavoro, Vincenzo Chieppa (Comunisti Italiani) che ha denunciato "forti disuguaglianze salariali e premi ad personam" e Arturo Calligaro (Lega Nord) il quale ha sottolineato

che "spesso gli incarichi di responsabilità sono stati affidati a dipendenti Co.Co.Co. e non a dipendenti provinciali". Sono anche intervenuti: Gianna Tangolo (Rc), Matteo Francavilla (DS) e Pier Giorgio Bertone (Margherita).

Costruzione discarica Covar 14

Arturo Calligaro, a nome della Lega Nord, ha evidenziato che durante l'assemblea dei sindaci del Consorzio Covar 14 sia

stata cassata l'ipotesi di realizzazione della discarica di Piosasco.

Questo fatto – ha proseguito l'interpellante – porrebbe in discussione la costruzione del termovalorizzatore poichè parte del materiale incenerito avrebbe dovuto essere conferito proprio in quella discarica. Ha risposto l'assessore Angela Massaglia la quale ha dichiarato che la discarica di Piosasco non era da considerarsi di servizio per il termova-

INTERPELLANZE

lorizzatore ma un sito di transizione. Il consigliere Pietro Valenzano (Ds) ha preso la parola per sottolineare come l'assessore Angela Massaglia avesse già più volte evidenziato come la discarica di Piosasco fosse un sito di transizione. Sull'argomento hanno anche preso la parola i consiglieri Elvi Rossi (Forza

Italia), Matteo Francavilla (Ds) e Mauro Corpillo (Lega Nord).

Difensore civico

Il 22 febbraio, il Consiglio Provinciale ha votato il dott. Ettore Rinaldi alla carica di Difensore Civico che nella seduta odierna ha giurato, come dichiara espressamente la norma, "nelle mani" del Presidente, Antonio

Saitta. *"Ringrazio per questo incarico che mi è stato affidato - ha dichiarato dopo il giuramento il dott. Ettore Rinaldi - e assicuro un grande entusiasmo, quello che mi permette di uscire dal palazzo dove, è inutile negarlo, nasce il legame tra la pubblica amministrazione e il cittadino."* Al termine, i Consiglieri hanno applaudito il nuovo Difensore Civico.



Pinerolo: panorama da San Maurizio

RATIFICHE

1° variazione di Bilancio

L'assessore Umberto D'Ottavio ha spiegato che l'atto deliberativo, peraltro esaminato in dettaglio in tutte le Commissioni consiliari, prevede esclusivamente somme in entrata ed ha un carattere meramente tecnico, motivo per il quale è stato portato in ratifica. La capogruppo di Forza Italia, Nadia Loiaconi ha rilevato che la variazione è frutto, in qualche modo, dell'approvazione, a suo giudizio troppo anticipata, del Bilancio di previsione 2005, a dicembre del 2004 ed ha sotto-

lineato come, in contraddizione con quanto affermato dall'assessore, vi siano anche trasferimenti ed ha rilevato, in modo particolare, la riduzione di fondi operata verso la Biblioteca Storica, azione ritenuta lesiva per l'importanza della medesima. È anche intervenuto il consigliere Giuseppe Sammartano (Ds) per ribadire che la presentazione del Bilancio di previsione al mese di dicembre è un fatto di efficienza che è previsto dalle disposizioni legislative vigenti e che le variazioni di Bilancio

non devono scandalizzare nessuno. Il consigliere ha anche ribadito che, a suo giudizio, variazioni di Bilancio come questa non debbano passare in tutte le Commissioni ma soltanto in quella preposta. Contro quest'ipotesi si sono espressi, in successivi interventi, sia la consigliera Nadia Loiaconi (Forza Italia), sia il consigliere Arturo Calligaro (Lega Nord). Sull'argomento è anche intervenuta la capogruppo di An, Barbara Bonino la quale ha dichiarato di essere contraria all'impostazione della

RATIFICHE

Variatione di Bilancio che dimostra, inconfutabilmente, un'incapacità di programmare anche a fronte del piano di interventi sui lavori pubblici che risulta essere molto approssimativo.

Infine, la capogruppo di An ha sottolineato come gli impegni di spesa per il 25 aprile si presentino in modo eccessivo, le iniziative abbiano connotazioni unilaterali ed ha annunciato che per il prossimo anno anche i gruppi di opposizione avrebbero presentato proprie proposte in merito. Altri interventi: Bertot (An), Novero (Lega Nord), Troiano (Forza Italia), Tentoni (An), Valenzano (Ds), Corsato (Comunisti It.) e Bertone (Margherita). Nella replica l'assessore Umberto D'Ottavio ha ribadito i principi ai quali è ispirato il Bilancio e la sua 1° variazione e si è domandato, legittimamente, per quali motivi non si dovrebbero acco-

gliere i finanziamenti regionali o quanti altri trasferimenti sopraggiunti nel frattempo.

Dopo le dichiarazioni di voto, l'aula si è così espressa: 24 favorevoli, 2 astenuti (Udc), 6 contrari (Forza It. + An), 3 non partecipano (Lega Nord).

Rendiconto 2004

L'assessore al Bilancio Umberto D'Ottavio ha illustrato, con ausilio di slides cartacee e con un compact disc distribuito ad ogni consigliere, il Rendiconto, evidenziando che l'avanzo di amministrazione ammonta a 11.349.240, 00 €.

In seguito hanno preso la parola i consiglieri Arturo Calligaro (Lega Nord), Nadia Loiaconi (Forza Italia), Barbara Bonino (An) i quali hanno esposto le loro posizioni critiche rispetto al documento che è frutto, comunque, di due gestioni politiche diverse in quanto, nel 2004, si è conclusa l'ammini-

strazione Bresso e, da luglio, ha avuto inizio la nuova amministrazione Saitta. Quindi, è emerso che una vera e propria valutazione, in merito alle scelte, potrà essere compiuta in modo più chiaro nel prossimo anno. Sul patto di stabilità, oggetto di attenzione e diversa valutazione tra le parti, è intervenuto il consigliere Ugo Repetto, presidente della VII Commissione, competente in materia finanziaria. Nella replica l'assessore Umberto D'Ottavio ha ringraziato la capogruppo di Forza Italia Nadia Loiaconi per le osservazioni puntuali, l'ex assessore al Bilancio Giuseppina De Santis che ha tenuto la delega durante l'Amministrazione Bresso, la dott.ssa Roberta Doglione, Direttore dell'Area Risorse Finanziarie ed i Revisori dei Conti.

Il Rendiconto 2004 è stato approvato a maggioranza.



COMMISSIONI

La qualità dell'aria in II

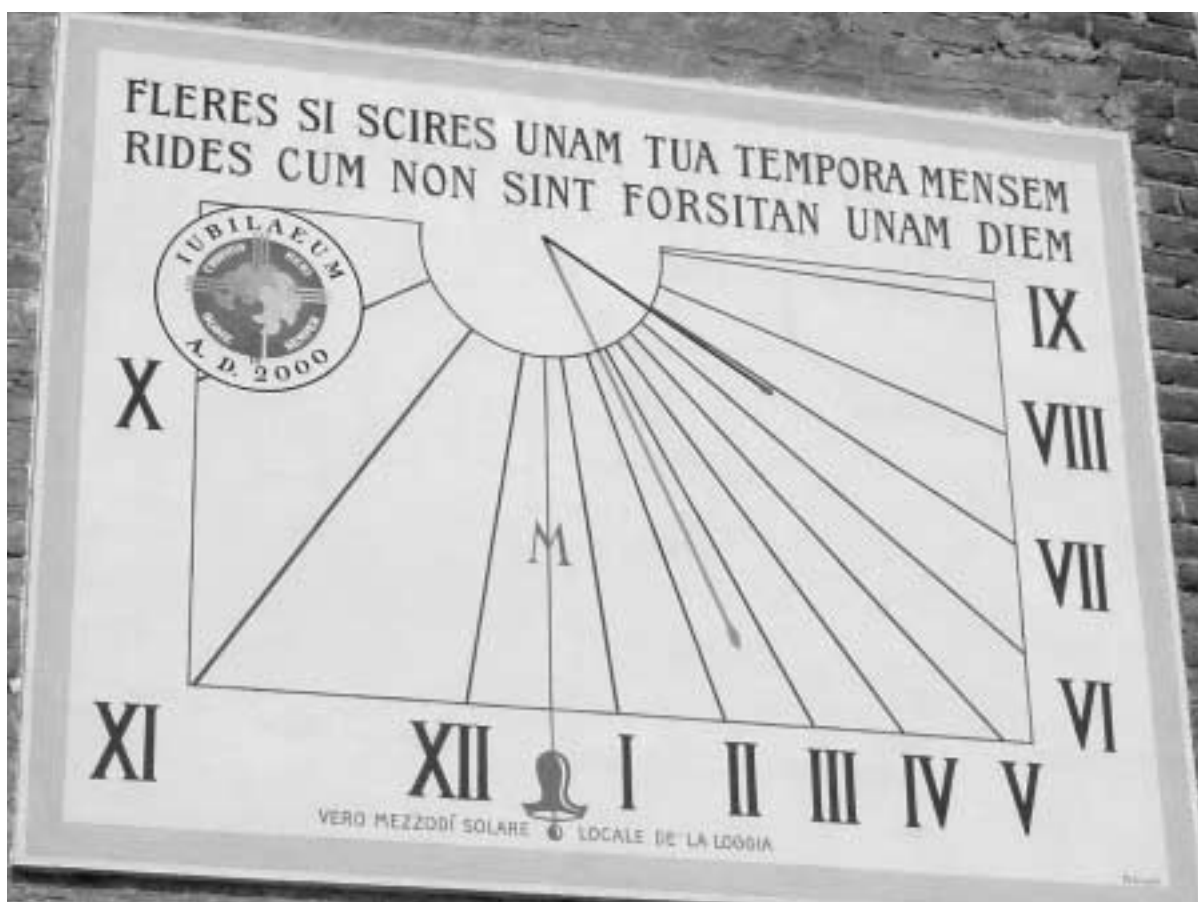
Quali sono i fattori che in Torino influenzano la qualità dell'aria? Si tratta di un problema complesso, sfaccettato, cui concorre la naturale reattività atmosferica, la geomorfologia del territorio, il comportamento dei cittadini, la distribuzione del parco veicolare, senza però che si possa arrivare ad un risultato ambientale conforme. Per cercare di rispondere a tale interrogativo, la Provincia di Torino ha finanziato una ricerca presso i dipartimenti di chimica analitica e di chimica inorganica, fisica e dei materiali dell'Università di Torino. La zona scelta per lo studio è stata via della Consolata a Torino, come zona rappresentativa del centro urbano; sono

state condotte due campagne di misura, una primaverile a marzo 2003, e un'estiva a luglio, entrambe per due settimane, con prelievi di campioni diurni e notturni. I risultati di tale lavoro sono stati esposti, alla seconda commissione, presieduta da Gianna De Masi, giovedì 28 aprile, da Claudio Minero, ordinario di Chimica dell'Ambiente.

I composti organici volatili (VOC) identificati e quantificati nell'atmosfera di Torino, sono un centinaio; la maggior parte di questi ha concentrazioni maggiori in marzo (rispetto a luglio) e durante la notte (rispetto il giorno).

La classe di composti più importante per la formazione d'ozono sono i carbonili, segui-

ti da alcuni componenti delle benzine (idrocarburi aromatici). "Una strategia per evitare la presenza d'ozono durante l'estate potrebbe essere", ha spiegato Minero: "oltre al controllo dei catalizzatori e all'eliminazione delle auto non catalitiche, anche una riformulazione delle benzine con diminuzione degli aromatici e delle olefine". Ha concluso l'assessore alle risorse atmosferiche Dorino Piras: "Il traffico è uno dei fattori principali dell'inquinamento atmosferico, ma non è fermando il flusso delle macchine che si risolve il problema; è ora di studiare i dati con attenzione e di iniziare a pensare a nuovi modelli di combustione, il metano, per esempio".



I gruppi storici hanno un albo

La Giornata dei Gruppi Storici della provincia di Torino, in programma il 15 maggio ai Giardini Reali, segna in qualche modo il "debutto" ufficiale dell'Albo dei Gruppi, istituito dall'assessorato provinciale al Turismo e Sport: ne fanno parte, al momento 74 tra gruppi, Pro Loco e associazioni, selezionati da una Commissione di esperti. "Si tratta di un ulteriore passo in avanti di un progetto che ha avuto come prima tappa l'organizzazione del circuito delle Rievocazioni Storiche e la pubblicazione dell'opuscolo "Viaggio nel Tempo", diffuso ogni anno in 100.000 copie - spiega l'assessore al Turismo e Sport, Patrizia Bugnano - l'Albo è aperto a nuovi inserimenti di gruppi ed associazioni che rispondano ai requisiti richiesti. Al momento, si tratta di un'iniziativa unica in Italia, che intende valorizzare il lavoro e la pas-



Sfilata gruppi storici

sione di migliaia di volontari che animano il nostro territorio". Della Commissione che ha affiancato i responsabili del Servizio Turismo della Provincia nel lavoro di selezione dei Gruppi, fanno parte esperti in storia, comunicazione, allestimenti scenografici e teatrali, usi, costumi e usanze delle comunità locali piemontesi.

L'Albo è suddiviso in epoche storiche: dal 900-1200, 1300-1500, 1600-1700, 1800. Inoltre è stata introdotta una suddivisione in: gruppi di corte-popolari-religiosi, d'arme, carnevaleschi, di antichi mestieri, gruppi teatrali-musicanti-danzatori-giocolieri e gruppi per l'allestimento di banchetti a carattere storico.

SPORT

Di scena il tennis tavolo per disabili



A sinistra l'assessore allo sport Patrizia Bugnano

Il grande tennis da tavolo per atleti diversamente abili torna a Torino: in azione alcuni dei più forti pongisti del mondo, provenienti da Italia, Francia, Olanda, Romania e Ungheria. Da venerdì 6 a domenica 8 maggio, il Palasport del Parco Ruffini (ingresso libero)

ospita infatti il "First Torino International Table Tennis Tournament". La manifestazione, che è organizzata dalla società Tennis Tavolo Torino con il patrocinio di Città e Provincia di Torino, ha come protagonisti atleti "in piedi" (classi 6-10) che saranno impegnati in competizioni individuali (singolare e doppio) e a squadre. Tra gli azzurri spiccano i nomi di Andrea Furlan e di Paolo Pietro Puglisi, già apprezzati alle recenti Paralimpiadi di Atene. La concorrenza straniera conta nomi altrettanto importanti, come quello del francese Francois Serignat (un oro e un argento paralimpici, due bronzi ai mondiali, tre ori e

tre bronzi europei) o quello dell'olandese Tonnie Heijnen (oro a squadre alle Paralimpiadi di Atene e argento agli Europei di Zagabria 2003). Una competizione di alto valore agonistico, dunque, occasione imperdibile per dare il meritato rilievo agli atleti diversamente abili, che, con le Paralimpiadi di Atene, hanno definitivamente convinto il pubblico dell'importanza dello sport per tutti. Ospitando questa manifestazione, Torino dimostra una forte sensibilità sportiva e una lodevole crescita culturale, cui ha sicuramente contribuito l'atteggiamento incoraggiato dall'Assessorato Provinciale al turismo e sport.

IL TERRITORIO E IL SUO "SOGNO OLIMPICO"

230 mattonelle che raffigurano le vallate olimpiche fotografate da un aereo con la tecnica zenitale; il tutto composto su di una parete verticale: è un allestimento di grande impatto visivo quello dello stand della Provincia di Torino alla Fiera del Libro 2005. Grazie a tre postazioni informatiche, si può "navigare" nella cartografia del territorio provinciale e stampare l'immagine della porzione che interessa. Le postazioni consentono inoltre di visualizzare filmati, fotografie e programmi multimediali. Sei grandi schermi mostrano immagini del territorio, delle sue bellezze artistiche, degli eventi sportivi e culturali. Su altri due grandi schermi è proiettata una selezione di immagini tratte dall'Archivio Fotografico della Provincia. Altri due spazi sono dedicati al progetto "Le lingue madri delle Olimpiadi" (incentrato sulle minoranze linguistiche occitana e franco-provenzale) e a "Cinemedià" (attività di scrittura e produzione audiovisiva, realizzate dal Politecnico). Radio Veronica One (FM 93,6 Mhz) trasmette dallo stand della Provincia Fiera del Libro, tutti i giorni dalle 10 alle 21.

Al pubblico è offerta la possibilità di seguire dal vivo le interviste in diretta a scrittori, giornalisti e campioni dello sport, i quali raccontano ai giornalisti della Media Agency Provincia di Torino il loro "Sogno olimpico".

IL PROGRAMMA DEGLI INCONTRI

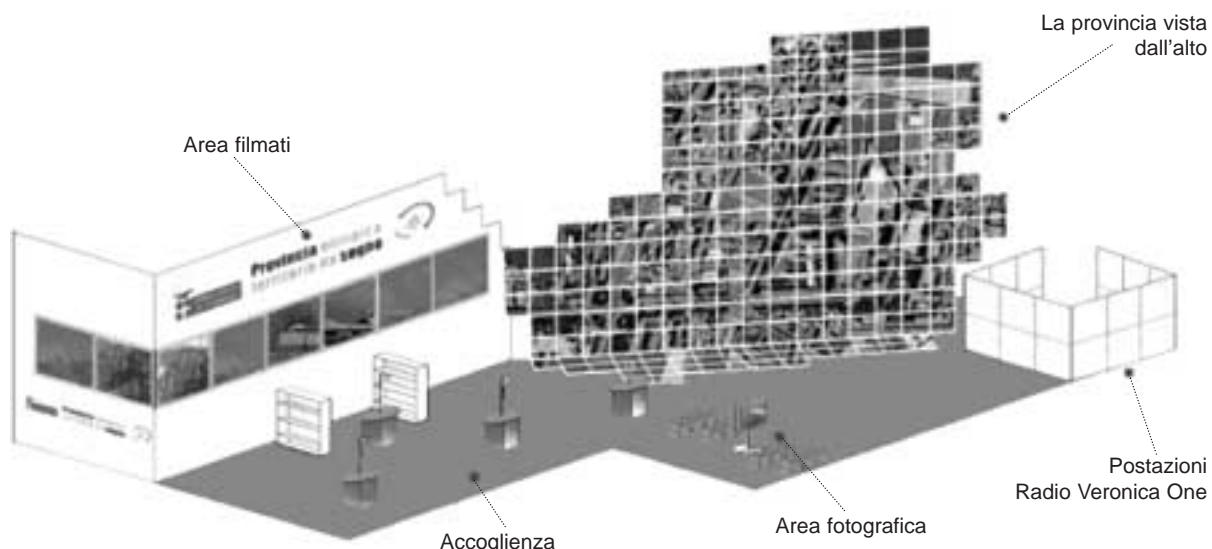
Giovedì 5 maggio

- ore 15 **Piero Gros**: "Il sogno olimpico nel ricordo di un campione"
Piero Gros è nato nel 1954 a Jovençaux di Sauze d'Oulx. Ha esordito nel Circo Bianco nel dicembre del 1972, aggiudicandosi la prima gara del circuito di Coppa del Mondo cui partecipava: uno slalom gigante in Val d'Isère. In Coppa, tra il '72 ed il '75, ha vinto cinque slalom speciali e 7 slalom giganti. La sua vittoria più importante è la medaglia d'oro in slalom speciale alle Olimpiadi di Innsbruck, nel febbraio del 1976. Ai Mondiali ha conquistato un bronzo in gigante a Saint Moritz nel '74 e l'argento in slalom a Garmisch nel '78. Ha vinto 5 titoli italiani in slalom, 2 in gigante e 3 in combinata. Si è ritirato nel 1982, subito dopo aver vinto il suo ulti-

mo titolo di campione italiano, in slalom a Sestrieres. Dopo il ritiro dalle competizioni, è stato Sindaco di Sauze d'Oulx. Negli ultimi anni ha messo la sua esperienza a disposizione del Toroc, come testimonial e come responsabile del progetto "Noi 2006" per il reclutamento dei volontari.

- ore 16 **Giorgio Viglino**: "La memoria delle imprese a cinque cerchi nel racconto di un grande cronista sportivo".

Giornalista ed inviato, ha seguito per "La Stampa", "Tuttosport", "Il Secolo XIX" e altri quotidiani i grandi eventi sportivi degli ultimi 35 anni, dalle Olimpiadi invernali ed estive ai Mondiali di calcio e di sci. Nel 1976 ha pubblicato "Sci 76", una vera e propria enciclopedia degli sport invernali. Tra le sue ultime pubblicazioni il libro "Sci domani... ricordando", dedicato alla Valle di Susa, "culla" degli sport invernali in Italia. È opinionista televisivo in trasmissioni dedicate al calcio ed ha partecipato più volte al "Processo" di Biscardi. Lo sci è la sua grande passione e lo sa raccontare, svelando i retroscena delle gare ma anche l'ambiente che sta intorno al "Circo Bianco".



Lo stand della Provincia

- ore 17 **Enrico Camanni**, giornalista e scrittore esperto di montagna Nato a Torino nel 1957, laureato in Scienze Politiche, Enrico Capanni si è ben presto specializzato nel giornalismo di montagna. È stato per sette anni redattore capo della "Rivista della Montagna" e nel 1985 ha fondato il mensile "Alp", che ha diretto per quasi quattordici anni. Dirige la rivista internazionale di cultura alpina "L'Alpe", in collaborazione con il Musée Dauphinois di Grenoble. Ha pubblicato nel 1985 uno studio antologico sulla letteratura dell'alpinismo ed un saggio sulle grandi guide alpine italiane; nel 1987 un libro-inchiesta sui rifugi della penisola. Nel 1989 ha raccolto e commentato un'antologia di scritti buzzatiani. Nel 1993 ha curato l'aggiornamento della "Storia dell'alpinismo" di Gian Piero Motti. Nel '94 è stato co-autore di uno studio sull'alpinismo del Ventennio: "La stagione degli eroi", insieme a Daniele Ribola e Pietro Spirito. Alla storia geologica delle Alpi ha dedicato il saggio "In principio era il mare", nel 1995. Nel 1997 ha dato alle stampe "Cieli di pietra, la vera storia di Amé Gorret", biografia di un prete ribelle dell'Ottocento in Valle d'Aosta. Nello stesso anno ha vinto il Premio Grignetta d'oro per la comunicazione sulla montagna. Nel 1998 ha pubblicato "La guerra di Joseph", una storia di amicizia sulle Dolomiti durante la Prima guerra mondiale, grazie alla quale ha vinto il Premio Via Po e il Premio Itas. Sempre nel 1998 ha curato "Nuovi Mattini", un'antologia di scritti sul Sessantotto degli alpinisti con un ampio saggio sulla tragica esperienza del sindacalista Guido Rossa. Nel 2000 ha realizzato con Vincenzo Pasquali il film "La montagna inventata", vincitore al Filmfestival internazionale di Trento tra le opere di produzione autonoma. Nello stesso anno ha



Il presidente Saitta in radio alla Fiera del Libro

curato e pubblicato l'antologia degli scritti di Gian Piero Motti "I falliti" (Vivalda). Dal 1999 collabora con "La Stampa" (cultura e cronaca). Nel 2002 ha pubblicato "La nuova vita delle Alpi". Nel 2003 "La notte del Cervino".

Venerdì 6 maggio

- ore 15 **Sergio Pent**, scrittore. Sergio Pent nato in Val Susa nel 1952, insegna in una scuola elementare a Collegno. È critico letterario per "TTL" (supplemento del sabato de "La Stampa"), "Diario", "L'Indice" e "l'Unità". Come narratore ha esordito nel 1987 con "La cassetta dei trucchi", cui è seguito "Le nespole" (1988). Un anno dopo ha pubblicato il libro per ragazzi "L'ultimo circo". "Il custode del museo dei giocattoli", scritto nel 2001, è pubblicato da Mondadori, ha partecipato al Premio Strega nel 2001 ed è stato finalista al premio "Alassio, un libro per l'Europa". "Un cuore muto" è il suo ultimo romanzo. Sergio Pent si definisce "un narratore di storie, in cui cerca di imprimere, di marcare dei contenuti in un percorso generazionale e anche geografico". Storie in cui si vive una piemontesità che emerge in modo anche un po' surreale nei suoi racconti e che in particolare

ha il suo segno a Torino e in Valle di Susa. L'attesa di Pent, con i suoi romanzi, è quella di dare una connotazione di "geografia dell'anima" e di riconoscersi come scrittore di questi luoghi: i Laghi di Avigliana, le borgate sopra Condove, il Colle del Moncenisio, di ogni tetto di lose, di ogni tratto di paese tra la città e la Valle di Susa.

- ore 16 **Furio Chiaretta**, giornalista: "I Giochi Olimpici all'incrocio fra territorio e ambiente" Giornalista e scrittore, Chiaretta collabora da molti anni alla "Rivista della Montagna", a "Plein Air" e alla rivista "Alp", occupandosi in particolare di temi ambientali legati alla salvaguardia degli ecosistemi alpini e di escursionismo. Ha curato la "Guida dei sentieri escursionistici della Provincia di Torino", la guida "A piedi in Piemonte" e "Sui sentieri della Liguria". Il penultimo numero della "Rivista della Montagna" ospita una sua inchiesta sulla mobilità e sulla sua sostenibilità durante l'evento olimpico.

Sabato 7 maggio

- ore 16 **Alessandro Perissinotto**, scrittore
Alessandro Perissinotto, nasce a Torino nel 1964. Si laurea in lettere



Allo stand 230 mattonelle con il territorio provinciale

con una tesi in semiotica. Inizia quindi un'attività di ricerca occupandosi della semiologia della fiaba, di multimedialità e di didattica della letteratura. Docente all'Università di Torino. Collabora con "La Stampa" e "TorinoSette". Oltre ad alcuni saggi ("Il testo multimediale", "Dizionario della fiaba"), ha pubblicato quattro libri: "L'anno che uccisero Rosetta" (1997), "La canzone di Colombano" (2000), "Treno 8017" (2003) e "Al mio giudice (2004). Perissinotto in un'intervista, alla domanda sul perché del genere giallo dice che "l'idea di scrivere romanzi polizieschi nasce da due esigenze. La prima è quella di coniugare la voglia di raccontare con la possibilità di farsi leggere: per quale motivo qualcuno avrebbe dovuto leggere le mie storie? Così ho pensato al giallo, che rappresenta una struttura narrativa che trascina il lettore senza obbligarlo l'autore a rinunciare ai propri temi preferiti, temi che non sono necessariamente polizieschi. Il secondo motivo va ricercato nelle possibilità offerte dal giallo: il crimine può essere usato come chiave di lettura, come punto di vista della società. Ecco cos'è il mio poliziesco, è un romanzo vero e proprio dove la realtà è vista sotto l'angolazione del delitto".

- ore 17 **Gianluca Trivero**, giornalista e scrittore.

Torinese, giornalista pubblicista e copywriter, Trivero ha collaborato e collabora a numerosi quotidiani e riviste: tra gli altri "La Stampa", "Il Mattino", "Il Secolo XIX", L'Editoriale Giorgio Mondadori. Ha pubblicato: "Viaggio e modernità, l'immaginario del mezzo di trasporto tra '800 e '900", "Il telefono, riflessioni sulla macchina che ha cancellato la lontananza, da Meucci al telefonino", "L'ascensore, una macchina attraverso i piani dell'esistenza", "La camera verde, il giardino nell'immaginario cinematografico". Nel 2004, per i tipi delle Edizioni del Capricorno, ha pubblicato "Lo spettacolo dello sci, neve sport e personaggi nella cultura del Novecento", una sorta di trattato di sociologia degli sport invernali.

- ore 18 **Amedeo Macagno**, giornalista e scrittore, collezionista di sci d'epoca.

Giornalista appassionato di sci e di montagna, Amedeo Macagno è corrispondente de "La Stampa" per l'Alta Valsusa. Ha scritto articoli su riviste specializzate ed è autore del libro "Un secolo di sci e sciatori". Sta per dare alle stampe una nuova opera dedicata ai 100 anni dalla fondazione dello Ski Club Torino. Da esperto collezioni-

sta di sci d'epoca, organizza ogni anno sulle piste della Via Lattea una competizione cui si può partecipare solo con attrezzature "storiche". Ha recentemente esposto parte della sua collezione nella mostra "Pattini da Neve", allestita nei padiglioni di "Atrium" in piazza Solferino.

Domenica 8 maggio

- ore 15 **Gian Paolo Ormezzano**: "Le mie 22 Olimpiadi".

Gian Paolo Ormezzano è una delle firme più note del giornalismo sportivo italiano. Ha un piglio colto, in grado di competere alla pari, quanto a invenzioni linguistiche, con il mitico Gianni Brera. Grande tifoso del Torino, di cui canta le gesta e critica gli "scivoloni", è stato direttore di "Tuttosport", editorialista de "La Stampa", commentatore di fortunate trasmissioni televisive. Ha seguito come cronista e come autorevole commentatore 22 edizioni delle Olimpiadi, tra estive ed invernali. Tra le sue ultime pubblicazioni spiccano "I miti dello sport visti dallo spogliatoio" e "Olimpiadi 2004: da Atene ad Atene".

- ore 16 **Emanuele Cassarà**, giornalista e scrittore

Torinese, giornalista, esperto di montagne e alpinismo. Ha tenuto

per primo su “Tuttosport” una rubrica di alpinismo, alimentata dai servizi che produceva come inviato, in occasioni di imprese che, negli anni '50 e '60, suscitavano grande interesse nell'opinione pubblica. Ha scritto anche molti articoli sugli aspetti sociali ed educativi di molte discipline sportive; il tutto mentre reggeva la segreteria di redazione del quotidiano sportivo torinese. Ha pubblicato, tra gli altri: “Tuttamontagna”, “La morte del chiodo”, “Le quattro vie di Reinhold Messner”, “Un alpinismo irripetibile”.

Ha diretto per quattro anni, come esponente del Club Alpino Italiano, il Festival Internazionale dei Film di Montagna, Esplorazione e Avventura di Trento. Sempre a Trento, ha fatto parte per anni della giuria del Premio Itas del Libro di Montagna, presieduta da Mario Rigoni Stern. Alle vicende visute come giovane partigiano in Val di Susa ha dedicato il suo ultimo libro, “Un balilla partigiano”.

Lunedì 9 maggio

Festa dell'Europa: lo stand ospita le iniziative programmate per la ricorrenza



Cerca il tuo paese sul monitor



Osservando il territorio provinciale



Si consulta la cartografia

CONCORSO DI SCULTURA A GIAGLIONE

Si svolgerà nei giorni 6, 7 e 8 maggio a Giaglione, in Val di Susa, il Concorso di scultura sull'abito tradizionale che prevede una serie di appuntamenti musicali di notevole interesse per le lingue minoritarie. Le manifestazioni saranno aperte venerdì 6 maggio, alle 17, presso la palestra comunale da un intervento di Valter Giuliano, nella duplice veste di assessore alla Cultura della Provincia di Torino e presidente del CE.S.DO.ME.O. Alle 21, al campo sportivo si svolgerà un concerto del gruppo occitano "Senhal", costituito da Gianrenzo Dutto, Gabriele Ferrero e Silvio Perron. Sabato 7 maggio, alle 21, al campo sportivo avrà luogo un concerto del gruppo francoprovenzale "Li Sounalhie", formato

da Davide Vergnano, Stefano Profeta, Flavio Giacchero, Graziano Giacometti, Pierluigi Ubaldi, Ilio Amicano. La giornata conclusiva sarà domenica 8 maggio: sono previste le esibizioni della banda musicale, del gruppo degli spadonari e, alle 17, la premiazione del concorso di scultura.

ORGANALIA A LA LOGGIA

Il 5° concerto si terrà nella parrocchia di San Giacomo a La Loggia, la sera di sabato 14 maggio, con inizio alle 21. Alla consolle dell'organo costruito da Luigi Berutti nel 1949, siederà il celebre concertista Massimo Nasetti, titolare della Basilica di Santa Rita a Torino. Il programma, intitolato emblematicamente "Marco Enrico Bossi e dintorni", prevede non solo l'esecuzione di importanti brani del

compositore gardesano, deceduto nel 1925 durante la traversata da New York a Le Havre, al quale è dedicata l'attuale edizione di Organalia, ma anche di altri autori significativi del periodo quali Filippo Capocci, Oreste Ravanello e il canavesano Pietro Alessandro Yon.



*La Loggia.
Chiesa parrocchiale di San Giacomo*

BREVI

IL BILANCIO SOCIALE

Giovedì 28 aprile si è riunito a Palazzo Cisterna il gruppo di lavoro per la redazione del 1° Bilancio Sociale della Provincia di Torino coordinato dagli assessori Umberto D'Ottavio (Bilancio, Espropriazioni e Partecipate), Aurora Tesio (Pari Opportunità e Relazioni Internazionali), Eleonora Artesio (Solidarietà Sociale, Politiche giovanili e Programmazione Sanitaria) e Angela Massaggia (Sviluppo Sostenibile e Pianificazione Ambientale). L'obiettivo è quello di offrire ai "portatori di interesse" quindi ai cittadini, alle associazioni di categoria e alle altre amministrazioni, uno strumento che consenta, da un lato, la lettura anche ai non addetti ai lavori e di far capire come sono stati spesi i soldi amministrati dalla Provincia, dall'altro di aggiungere informazioni preziose. In quest'ottica - ha spiegato l'assessore D'Ottavio - la Provincia intende sperimentare un modello innovativo di Bilancio

Sociale integrato con i Bilanci Ambientale e di Genere come tappa iniziale del percorso di dialogo e partecipazione, attraverso il quale i cittadini possono davvero essere ascoltati e contribuire alle scelte dell'Amministrazione".

SEMINARIO INTERNAZIONALE

L'assessore alla Pianificazione territoriale Silvana Sanlorenzo si è recata lo scorso 15 aprile al seminario internazionale "Esperienze di riconversione delle aree industriali e di rigenerazione urbana in Europa" che si è svolto a Parigi. Alla conferenza promossa dall'Agenzia di sviluppo locale della Val-de-Marne, si sono confrontati attori istituzionali e docenti di Torino, Parigi, Glasgow e Barcellona. Durante il suo intervento, Silvana Sanlorenzo ha affermato: "La Provincia di Torino svolge un ruolo di primissimo piano nella gestione dei processi di cambiamento che avvengono nel territorio. Stiamo lavorando

affinché il Ptc (Piano territoriale di coordinamento), che ci accingiamo ad aggiornare, sia meno normativo e più flessibile poiché dovrà anticipare e guidare il futuro e non esserne a rimorchio".

PAESAGGIO

Lo scorso 27 aprile si è svolta a Ivrea una conferenza sul "Paesaggio", alla quale ha partecipato l'assessore alla Pianificazione territoriale Silvana Sanlorenzo. In modo particolare questo incontro ha visto protagonisti gli amministratori locali che, "interrogando e dialogando" con la Provincia di Torino, hanno portato un contributo di idee in merito allo sviluppo del loro territorio. L'assessore Sanlorenzo ha dichiarato che: "Il coordinamento della pianificazione paesaggistica con gli altri strumenti di pianificazione, deve essere per noi una priorità perché soltanto così può avvenire uno sviluppo armonico del territorio".

Programma incontri



Agenzia online

Filmati

- Canale live
- Videocomunicati
- Montagna
- Eventi sportivi



Galleria foto

Scrittori ospiti



Stand della Provincia

Radio Veronica One

Festa dell'Europa

Fiera del Libro



Vi invitiamo a consultare il portale Internet all'indirizzo
www.provincia.torino.it/speciali/fieralibro05/index.htm

IL CORRIDOIO DELL'ARTE



**SPAZI QUOTIDIANI_VIAGGI INCONSUETI
DAILY SPACES_UNUSUAL JOURNEYS**

**PER LO SPORT E PER LA PACE
FOR SPORT AND PEACE**

La Provincia di Torino ripropone l'appuntamento con il Corridoio dell'Arte – un'edizione particolare quest'anno – con lo sguardo rivolto alle Olimpiadi del 2006. L'arte, lo sport e la pace sapranno dialogare tra loro anche attraverso le parole che gli stessi artisti hanno abbinato alle opere, testi tratti dal loro libero pensiero per comunicare emozioni e per testimoniare, tra individualità e differenze, la volontà di sostenere con impegno quei diritti imprescindibili da una società civile per una coesistenza pacifica e solidare tra i popoli.

- L'inaugurazione: **le immagini**
- presentazione del presidente **Antonio Saitta**
- presentazione dell'assessore alla Cultura **Valter Giuliano**
- iniziativa a cura di **Gabriella Serusi - Gabriele Fasolino**

Le opere saranno esposte in via Bertola 34 fino al 31 dicembre 2005
dalle 10 alle 16 dal lunedì al giovedì

Per informazioni: Servizio Attività e Beni culturali
Tel. 011.861.5101 - e-mail: gabriele.fasolino@provincia.torino.it



Chiuso in tipografia alle 14.00 di giovedì 04 maggio 2005.

Grafiche e Stampa: Ideal Comunicazione Srl - Via Luigi Colli, 24 - 10129 Torino



MediaAgencyProvincia di Torino
via Maria Vittoria, 12 - 10123 Torino - tel. 011.8612204 - fax 011.8142907
e-mail: stampa@provincia.torino.it - www.provincia.torino.it